

77
Sr. D. Manuel Sarata



Buenos Ay. Abril 24. de 1840

Muy aprecioado Am. y Comp^{ra}

Tengo ala vista su estimada ultima de 3 de con-
a que contesto diciendole, quida enterado de lo q
V. me espresa relatisante a las explicaciones pe-
sidas. En Sr. Saura Diaz sobre el ultimo Mens-
saje del G^oto. ala Sala de Representantes de es-
ta Prov^a, y quisiera que se tiene formado de las opi-
niones politicas del dho Sr. Saura Diaz. Ya he
dho a V. en mi anterior que es el mismo to-
bre que particular. El Sr. Saura Diaz bien po-
dra en algunos asuntos proceder sin restricciones
especiales, pero penetrado de espíritu de la poli-
tica de su G^oto. caso arregle a sus conductos.
Los Sr. no tienen establecidas en su marcha,
menos principios fijos para dirigir su políti-
ca, y cualquier temor o bochorno que llegue
a ella es bastante para trastornarla. Res-
travalos. Resurre V. en su memoria la his-
toria reciente, y las circunstancias de su ca-
so que han precedido, y observará que todo
son esclus al mismo Sr. D. Tacinto, que fue

pronto lo tendré V. en donde espero se in-
va pronto al Contra sobre los últimos su-
cesos -

Es muy acertada la conducta que V. observa
en sus conversaciones particulares sobre el
tratado con ese Pobro; continúe V. sus manifi-
estas exigencias, significándole buenas disposiciones,
y cuidando de explorar los defectos que se profe-
ran en dicho tratado, muy principalmente en lo res-
pectivo al Estado Miental.

Respecto del Esque negro suspende V. mandas más,
p. que aquí lo hace muy bueno un tipo del país.
En cuanto al que tiene remitido avise lo que
importe p. intrigar su valor e su apoderado.
Si le es al posible y con la deuda cautelada p.
que no se trascienda que es asiente del Com.
p. quinientos fuertes con bayoneta que sean
buenos, mil Carabinas, mil sables, cien que-
tales polvora de finel y concreto de plomo,
mandando todo al fuerte arg - en Bahia
Blanca. Su valor puede librarse dando alg-
unos para la compra de Metalú. Si el in-
terés de que se reciba cueros en Bahia Blan-
ca puede V. tratar en este concepto, pero no obli-
gándose absolutamente a esta circunstancia, p.
que no es posible responder del numero y peso
de cueros al pago con solo los cueros, del
Consumo de aquel punto.

Si V. se alia esta compra antiuipa avio Dupluda P.
 Montevideo bajo direccion del Comue. Ingles se
 comendandole la correspondencia, y expresandole q.
 conviene que se eviten algunos no padereis os
 trave ni caiga en poder de los Franceses o Trin-
 tarios. Reasumiendo a V. este avio anticipado
 p. oportunamente dar los nombres convenientes
 a Bahia Blanca. En tal caso me avisara el
 pabellon de buque y su nombre, y toda cuan-
 to convenga ami. Convenir.

Siempre que V. tenga ocasion no deje de expresarse
 con firme acrimonia contra Vasconcellos et de
 Montevideo, clasificando la decaion de este como
 un acto inamistoso del Imperio contra este Gobno:
 la conducta particular y oficial de dho Vascon-
 cellos en Montevideo es abisamente hostil contra es-
 ta Rep^{ca}.

La conducta de los Ag^{tes} Franceses en la cuestion con es-
 ta Rep^{ca} es interesantemente contraria a las explicaciones
 que el Ministro de Negocios Ex^{tes} da al Embajador
 Ingles en Paris. No es creible que el Sr. Mar-
 tigny p. su conducta, y conduida de otras ami-
 nidades arrostre las responsabilidades en
 que cada vez se embuelve mas. Mas bien
 es presumible que el Sr. Martigny trata con falsedad y perfidia al Gobno
 Ingles. Entre tanto, el Almirante Dupotet



sigue una marcha respetuosa y honorable,
sin compliarse en las vilas e injurias
de que hacen alarde Martigny y De-
rriere.

La correspondencia ultimamente recibida
de Mont^{se} se me ha sustituido que, á conse-
cuencia de mi conferencia con el "Stetson" con el
señor Dupont, y de las mutuas satisfac-
ciones con que ambos quedamos tranquilos y
de las injustificables resistencias con q. Mar-
tigny se ha negado á las proposiciones de
mi Gobierno, han quedado las relaciones con
Martigny y el Sr. Dupont esclusivamente
limitadas á lo oficial, y que en lo demás ab-
solutamente se comunican; mucho mas en
todo lo que tiene tendencia á la intemperancia
con escándalos á q. Martigny toma en las
cuestiones de los salvajes unitarios. Se desmo-
strar la actual Administracion del Re-
publicano Arg^{no}. V. bien se persuadida la
consecuencia favorable que estamos expe-
tando de una divergencia, que indudablemente
tomará mas cuerpo, desde que los pareceres
encontrados han ido tan contrarios á las edi-
cadas esperanzas que animaban á Mar-
tigny. Digo esto con relacion á los señores
q. han supido Vera y Meinajé en los

30
Campes de Santa Fe, y el Arriero Lasalle
en el territorio de este Rio, como lo verá
V. en los papeles publicos.

En estos versos V. tiene registrada ^{una} ~~una~~ ^{correspondencia} ~~correspondencia~~ ^{interceptada} ~~interceptada~~ ^{algunos} ~~algunos~~ ^{unidades} ~~unidades~~ ^{de} ~~de ^{la} ~~la ^{com} ~~com ^{fusion} ~~fusion~~ ^y ~~y~~ ^{desorden} ~~desorden~~ ^{en} ~~en~~ ^{que} ~~que ^{se} ~~se~~ ^{hallan} ~~hallan~~ ^{en} ~~en~~ ^{Misera} ~~Misera~~ ^y ~~y~~ ^{Lasalle,} ~~Lasalle, ^{haciéndose} ~~haciéndose ^{muy} ~~muy~~ ^{notable} ~~notable~~ ^{en} ~~en~~ ^{toda} ~~toda ^{esta} ~~esta ^{el} ~~el~~ ^{ridículo} ~~ridículo~~ ^{al} ~~al~~ ^{que} ~~que ^{ganga} ~~ganga~~ ^{los} ~~los~~ ^{Agtes} ~~Agtes ^{de} ~~de ^{una} ~~una~~ ^{nacion} ~~nacion~~ ^{como} ~~como~~ ^{la} ~~la~~ ^{Francia,} ~~Francia,~~ ^{después} ~~después~~ ^{de} ~~de ^{haber} ~~haber~~ ^{incursionado} ~~incursionado~~ ^{ingente} ~~ingente~~ ^{suma} ~~suma~~ ^{de} ~~de~~ ^{requisitos} ~~requisitos~~ ^y ~~y~~ ^{numerosos} ~~numerosos~~ ^{armamentos} ~~armamentos~~ ^{para} ~~para~~ ^{anarquias,} ~~anarquias,~~ ^{en} ~~en ^{lutas} ~~lutas~~ ^y ~~y~~ ^{ensangrentadas} ~~ensangrentadas~~ ^{en} ~~en~~ ^{esta} ~~esta~~ ^{Rep^a} ~~Rep^a~~ ^{que} ~~que~~ ^{solo} ~~solo~~ ^y ~~y~~ ^{en} ~~en ^{la} ~~la ^{proteccion} ~~proteccion~~ ^{de} ~~de~~ ^{los} ~~los~~ ^{procedos} ~~procedos~~ ^{que,} ~~que,~~ ^{por} ~~por~~ ^{sus} ~~sus~~ ^{propios} ~~propios~~ ^{intereses,} ~~intereses,~~ ^{pero} ~~pero~~ ^{viendo} ~~viendo~~ ^{su} ~~su~~ ^{mas} ~~mas~~ ^{gusto} ~~gusto~~ ^y ~~y~~ ^{generoso,} ~~generoso,~~ ^{ha} ~~ha~~ ^{causado} ~~causado~~ ^{toda} ~~toda~~ ^{las} ~~las~~ ^{injusticias} ~~injusticias~~ ^y ~~y~~ ^{hostilidades} ~~hostilidades~~ ^{de} ~~de~~ ^{Parmentier} ~~Parmentier~~ ^{de} ~~de~~ ^{Luis} ~~Luis~~ ^{Felipe,} ~~Felipe,~~ ^{por} ~~por~~ ^{viendo} ~~viendo~~ ^{en} ~~en~~ ^{transparencia} ~~transparencia~~ ^{la} ~~la~~ ^{imbecilidad} ~~imbecilidad~~ ^y ~~y~~ ^{torpeza} ~~torpeza~~ ^{de} ~~de~~ ^{los} ~~los~~ ^{Agtes} ~~Agtes~~ ^{en} ~~en~~ ^{Mont.} ~~Mont.~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

En mi ultima Amencia etc. no haber contestado
a S.^o Martigny alas proposiciones q. le fue-
ron presentadas p.^o el S.^o Dupotet, y que me
proponia hacer una contestacion p.^o com-
dante de S.^o Mandeville. Quitavante p.^o la
 copia n.^o a dirigia al Almirante en los ter-
minos que ella denota, y con tal motivo //



M^r Martigny interrumpió su silencio en
la forma que manifestar las p^{tes} p^{tes}
suas n^o, acompañando una Cir-
cular para todos los ag^{tes} extranjeros en
ata, copia n^o 3, y una carta confidencial
al M^r Mandeville, copia n^o 4.

El M^r Mandeville en contestación le dijo
substancialmente lo sig^{te}. Que habiendo admiti-
do como aceptables e admitiendo Despotet
las bases que le presentó, no era extraño es-
perar la esperanza que no los subara-
ría Martigny. Que aunq^{ue} los Pobos Brita-
nicos y Franceses están perfectamente de acuer-
do sobre la justicia de indemnizaciones,
le parecía razonable dejar en discusión y
asunto al Embiade Ang^{no} en Francia, apo-
yado en la declaración del Martigny Mariscal
Soult a M^r Dubou; - "Que los venos de la
"Francia estaban limitados a asegurar p^{ta}
"sus subditos, que habitan la Rep^{ta} Ang^{na},
"los privilegios que se hallan acordados á los
"subditos de otras naciones, acompañada
"ata p^{ta} una indemnización moderada, que
"sería fijada p^{ta} una tercera potencia
"al la Inglaterra si en ella consistiese, pero
"que esto no sería tanto en su caso de tener
" //

cuanto de honor" que respecto a' consideras
a' Rivera, y la fuerza bajo su mando co-
mo revolve, no habiendo entrado jamas en
ta idea en su mente nada temo y contes-
tar, por que en la proposicion de Göttsch
Duenos Arg. no era comprendido a' otro Nise-
ro, y asi se lo ha expresado a S.^{to} Thomas;
que a quien de Orientales no le incumbia
designar quienes son alli revolved o no, y obser-
vará que si una de las provincias de la Estre-
cha siendo intentase separarse de la Union, po-
dría ser tratada por el Göttsch Federal bien se-
veramente. Que con referencia al Art. 3 de las
proposiciones del Göttsch Arg. ^{no} reconozca la par-
ticipacion de los reparos y observaciones que se le
hacen, y conviene en el art. substituido, si
pudiese dudarse de las intenciones de este
Göttsch de tratar a quienes Franceses de diverso
modo que lo son los extranjeros en Francia,
y de que la Ley de 2 de Abril 1821. no se les
aplicaria; y apenas tener seguridades de
S.^{to} Thomas para creer que la intencion
del Göttsch es considerar a los Franceses en el



//

territorio del Rey - como subdito Fran-
cesco, mientras ellos no se hiciesen volun-
tariamente Ciudadanos delo Confederacion
Ang^{na}. Qui respeta a' haber expresado a'
Lord Palmerston sentim^{to} de que Martig-
ny hasta Julio ultimo, no hubiese entrado
en comunicacion con el otro Ang^{na} vice-
tante: p^o su interposicion, observa que
esto se le ha representado incorrectam^{te},
situando al efecto de comprobar esto las pa-
labras de su oficio a' otro Lord Palmerston.
Qui la idea de venir Martigny invisible a'
Ducos St. James le ocurria si lo habia
propuesto; que lo vago de la corresponden-
cia con Mr. Violet, y el silencio de Mar-
tigny p^o con el Sr. Mandeville mientras
estuvo en Mont. se confirmaron estas
disposiciones de no emprender nada por
to saber lo que se deseaba de el. Qui ja-
mas dijo o infirio que Martigny no tra-
sia con el, pero si que no lo habia he-
cho conocer la forma como; que despues
de la partida de Roger de St. St. ha por



tegido al Sr. Francia en cuanto le ha sido
 posible. Sin más con indiferencia las fal-
 sas representaciones que se han hecho de
 él en Francia fundadas en su conveniencia
 que tiene de nada haber olvidado. Q. ob-
 tener un arreglo de las diferencias entre
 la Rep^{ca} - ^{me} - Ang^{la} - y la Francia; y concluya
 expresando al Sr. Martigny q. cooperará cordial-
 mente con él en la esperanza que sus esfu-
 ezos sean coronados esta vez de mejor suerte.

La -
 Al estado de salud de mi salud, q. una fiebre ven-
 ciosa q. me ha tenido separado de despacho
 por más de 40 días, no me ha permiti-
 do contestar las proposiciones de Martigny
 por más de ellas, como lo convenia V., aun-
 que exageradas q. los contenidos en el de-
 gradante ultimatum de Mazarin, puede V.
 juzgar en juicio que de ellas he formado
 este Proyecto.

En esta negociación cualq. q. haya ido a nuevo
 que ha dado por resultado, es preciso hacer
 la justicia devida al Sr. Almirante Dupo-
 tier. Sus paises han ido absolutam^{te} confor-
 mes a las seguridades y opiniones. Hecho. Q.

del en la "Acteon", y desde su regreso a ^{London} ^{49.}
la empero a manifestar por su carta al
S.^o Mandeville, copia n.^o 5. Al minister
a Martigny p.^o que adhieren a ellos, le
contesto ^{en} ^{entre} otros ^{sanciones} ^{coar-}
vas y enmendables que las circunstancias ha-
bian ^{en} ^{tablete} ^{variada}, y con ellos el
foder y la ^{no} ^{manera} ^{de} ^{Robert} ^{Ang}, que sus
instrucciones se ^{oponia} ^{ala} ^{Admision} ^{de}
aquellas, sino ^{entrecaban} ^{en} ^{los} ^{prelimina-}
res ^{de} ^{los} ^{diversos} ^{condiciones}, que la Fran-
cia debia ^{carregar}, despues ^{de} ^{los} ^{acontecim.}
posteriores al ultimatum de Roger; que
finalmente ^{tomaria} ^{gestos} ^{sobre} ^{el}
compromiso que la resistencia podria ha-
cerle en ^{este} ^{negocio}.

El S.^o Abner ante Dupont le ^{enunció} ^{fuertemente}
demostrandole la ^{ingenua} ^{importancia}
de tal responsabilidad, y los gravisimos
consecuencias, y males que se originarian
de la prolongacion de las hostilidades, re-
presando los ^{propósitos} ^{que} ^{satisfa-}
cian ^{plenamente} ^{los} ^{pretensiones} ^{de} ^{un}
Robert, y a veces e ^{interés} ^{de} ^{los} ^{partes}
nuevas. Le ^{demonstró} ^{tamb.} ^{que} ^{sus}
instrucciones ^{identicas} ^{en} ^{toda} ^{ala} ^{que}
el Ministerio Francés le habia cometido //

antes de la partida de Francia no podian
 en ningun sentido oponerse ala aceptacion
 de las bases acordadas en la Fragata "Stetson",
 y ultimamente escrito en terminos muy agrios
 y pueriles a Martigny si que le demostrea
 no documentadamente la exactitud de los
 hechos que denuncia y la justicia de sus fu-
 tiles observaciones, bajo el concepto que no
 haciendole la menor consideracion contemplaria
 como una evasiva caparrosa e indigna del
 alto caracter que investia. Despues de esto
 y otras muchas observaciones hechas con
 firmeza y energia por parte de Sr. Abus-
 sante, sin poder oblegar la mala fe y
 obstinacion de Martigny, se separaron am-
 bo completamente enemistados, reservando a
 el Sr. Duprat dar cuenta a su Corte, como
 efectivamente lo hizo remitiendo la Cometa
 "Camilla".

Despues de estos incidentes Martigny aliado a los
 unitarios ha impelido al bandido Feuctua-
 so Rivera a que vaya a dirigirse la que-
 rra y oponerse ala cabecera de las fuer-
 zas unitarias y Correntinas, concurriendo
 por parte de la Francia con ingentes

sumas de dinero, y con la escuadrilla que
U. sabe se halla puesta en el Parana.
Esta conservacion y acuerdo de Martigny
abiertamente contradice a los explicaciones
que el Mariscal Soult ha dado al Gobierno
de S. M. C. en varias ocasiones, que se
ha hecho merito de la intervencion des-
plegada p. lo ^{de} los Franceses en las ocu-
siones Civiles de esta Rep^{ca}, y que se
habe ido cruzada p. nuestros valientes
tropas en los encuentros que se han pre-
sentado, no puede tener otro objeto que
el maligno de Alaminos dificultades p.
cuales a futuro avenirse que pueda en-
comendar el Rey de Francia a ^{cuales}
otro que no sea el pessimo Martigny.
Tan audaz, tan impudente y tan botarate es el
tal Martigny que contradice al Sr. Mandeville
a la ultima carta en que le devolviere este
lo reparo que habia ague adivido p. no
aceptar las proposiciones de este Gobierno le dice
expresamente lo principal es que U. sea tran-
quilo, que en el Gobierno he apoyado la con-
fianza, Asi me suena otro tanto, el resto
nada importa.
En tales son los senten^{tos} de Martigny no
me sorprende, que tambien lo expresare a U.



24
atolondando Compatriotas, no lo extrañaría;
pero que lo registre bajo su firma (al menos
en una carta confidencial de Ministro de
S. M. B.) cuando está de por medio la dig-
nidad y altura del punto y suyo, y cuando
se interponen tantos intereses Británicos
perjudicados por el injusto bloqueo que sostiene,
es lo que hubiera que verse en una cuestión,
para apreciar la justicia que Francia,
con la moderación de sus ^{Agtes}, y los respetos y con-
sideraciones que dispensan a los navios
neutrales, que el mismo Martigny tan falso
y perfidamente recomendaba en un ultimato cir-
cular a los ^{Agtes} Diplomáticos y mercantes
residentes en esta. Pero que extraño es que
así se pronuncie Martigny después de ha-
ber tenido la vil degradación de poner la
escuadrilla Francesa en el Pasaje de los
Ordnes y violación del tratado de Asensio
Lavalle. Las cartas de este publicadas en
nuestros Papeles dan una idea completa de la
infamia con que se cubierte la Francia
sosteniendo a ^{Agtes} tan inmundos como co-
arrogados y viles. Con razón se alme se
protes se ha puesta en divergenia con ellos,

salvando en cuanto le es posible el honor
y decoro nacional de la Francia.

Después de último espreso, venido de Barana
no hemos tenido noticia alguna de Gual
Estaque; lo atribuimos a los presentes
atenuados que le habrán sobrevenido. Des-
pués de triunfo, decidido a reportar de él
todas las posibles ventajas y consecuencias.
Si alguna cosa importante llegare en estos
días no me demorare en transmitirlo
a V. por conducto del Consul de S. M. B.
en Mont^o.

Las últimas noticias que hemos recibido de
Chile alcanzan hasta el 19 de Mayo. Se-
gun ellas la tranquilidad de aquellos Reg^o
se hallaba amenazada; así podrá V. con-
ciliar por la proclama de Brien^{te} que le ad-
junto. Aunque las elecciones se hallaban pro-
ximas y eran disputadas con gran calor, las
cartas particulares anunciaron el triunfo por
parte de Góms. Los mismos van esperam-
tos fundadas de que no seria alterado
el orden publico, por que hasta era por el
ejército habia toda prueba de lealtad
y adhesion a la autoridad, muy principalmente
por haberse descubierto que en los planes de



Lo revoltoso entraba el asesinar al General
Bulnes. Se cree en Chile que aquellos ama-
gos tuvieron origen en malignos manejos
de Sr. Cruz de granada ante asilado en la
Nep - de Ecuador.

Ya he dicho al. que p. algunos dias he estado reti-
rado de despacho a causa de indisposicio-
nes en mi salud. Con trabajo he tenido que
escribir al. esta p. a ponerla al. con la re-
mision suya; pero no me es posible es-
cribirle al. Sr. Alvear. a este mismo objeto.
Le enciempo p. una copia de una coleccion de las co-
pias de la corrupcion alterna habida, a fin de
que en oportunidad segura les de V. discusion
y una que le escriba adjuntandolas, de
instruya de estado de esta Nep - conforme
a lo que le escribo al. en esta.

Al concluir vuelvo sobre a Sr. Juan Diaz p.
encargar a V. que antes de salir que se
le presenten le haga la deuda justicia, es-
curandole en sus magaderias oficiales que
amiguino, han perdido exclusivamente de
sus instrucciones, o de conocimiento que el tie-
ne de la politica de su patria y de las per-
sonas que la componen. En cuanto a la

cuanto Francesa es estrictamente ha sido
muy escrupuloso y medido; mas si V. acuerda
la estabilidad que ha observado en
el Primer Bravero sobre ella, atribuir
lo mismo que yo, la marcha del Sr. Sura
Diaz a aquella misma causa, es decir,
a las instituciones, a la politica de su
Goberno, y al caracter personal de quien
lo compromete. El Sr. Sura Diaz sobre estos
ultimos sucesos, con motivo de una conferencia
en la "Notion" se ha explicado conmigo
de una modo muy digno y razonable.
Presumo que en esta misma forma le es-
criba a su Gobierno.

Las cartas que le incluyo p.^a mi cuñado in-
vas a V. setiembre sobre que se presente en
ese, que considera sera en toda el verano Ma-
yo.

Saludo a V. afectuosamente en obsequio de su amigo
Compañero y Sr.^o

Felipe Arana



[Faint handwritten text, possibly a list or index, written in cursive script.]

Received for a Spanish
Couty tax for the sum
one of 2000 Reals
At San Pedro de Bello
etc.

1
Sr. D. Manuel de Sarratea
Buenos Ayres Mayo 24 de 1840
Mi apreciado amigo y Compatriota
Considero con gran expectativa sobre la
accion del Sr. D. parado en Don Cristobal terri-
torio de Entre Rios entre los sublevados que sean
della el Sr. D. Lavalle y el General Confede-
rado a las ordens del Genl. Echagüe, muy
preluciente en vista de la vociferacion por
tunas de los Unitarios por las presensas de
dichos señores, cuyo periodico habian luyado
con el fin de motivar para tranquilizarlos
y para que V. pueda ilustrar la opinion,
aprovecho la salida de un Bergantin
ingles de guerra que va para ex ma-
nifestandole que efectivamente Lavalle se-
fio un gran descalabro en la citada accion,
que la posicion y estado actual del General
Echagüe es muy ventajoso y peligroso, la
de Lavalle muy critica y peligrosa. Situado



este en el arroyo del Salto a inmediaciones del Rio Parana, despues de haberse tenido una gran dispersion en la gente por entera guerra y sacrificio, y rebucido por lo tanto su numero, tal vez a la fuerza haya sido batido por el Gral. Echague, acampado en Paracas y distante dos leguas de aquel. Formara V. idea de esto por el Capitulo de Carta del Gral. Echague que trae en vo: - Cuartel Gral. en Paracas 25 de Abril de 1840 - Despues de la batalla del 10 en que fue rebatido el traidor coronel Lavalle con perdida de su Gral. de division Lopez Chico y otras muchas no ha ocurrido lance de interes. Por que al dia siguiente el 13, 14 y 15 y rebuso el combate, por que habiendo despachado su infanteria al Diamante en proteccion de los heridos tenia mas movilidad y entretanto esto siempre con guerrillas insignificantes. Ahora trae otra vez su infanteria y



74
"Cuatro franceses fulminantes que le han
"facilitado los franceses, pero se mantienen
"en un acantilado de la quinta y presuroso de
"salir tan luego como lleguen de Santa
"Fe las quintas y artilleros de Thorn
"que he mandado venir y cuya demo-
"stración no tiene que hacer consistido -

Juan Madero y fabricantes de artillos y
sus hermanos de Lavalle, habían llegado
a las autoridades des pues del descalabro
tratando con un gran acierto
y en sus acciones habían ocurrido a ellas
y quien habían sido pedido al Sr
Dupont este le contó que las que te-
nían las necesitaba para el servicio
de la Escuadra; en tales circunstan-
cias determinaron o cesar las municiones
y armamento existentes en el cuartel que
habían ocupado los franceses y tiempo del
sitio y no habían sido recogidas para que
des de los mismos franceses no iban ser
de preparos de ellas, porque decían les eran

Mis cartas para Sr. de Pinar y la
Ecuador solo tiene las precisas.
No extrañe V. la impasibilidad de Mi-
vera, esta fuertemente enemistado
con Lavally, las hostilidades de él
y de los Unitarios, contra el Sr. y
democidad publicas y de tras sus in-
cia: lea V. en la Gaceta de hoy la
Carta de el Nuncio, pero me admira la
insensibilidad de Lavally, porque debe estar
persuadido de que esta la ingratitud
y la felonía son calidades características
de los Unitarios. Nunca que no es de espe-
ritu noble como el Sr. de Pinar, al se-
ha de escarmantarlos sin que puedan
patrocinarlos los infames Agentes
Franceses.
Con la primera o casion que V. me
escruba, mandame unas Copias de la
Nota del Gob. de Chile de mes de
Diciembre ppdo, que le incluy en Carta
de 25 de Febrero ppdo, y precedido
mandar un Misistro Pone patero

2

mediador en la Cuestion Francesa ⁷⁵ —

Si Sabeis y para Inglaterra Buzon algunos
instruya V. de esto al Sr. Moreno, espre-

sandole que lo hace por encargo mio
y por que la pronta Salida de este
Buzon, no me dá lugar para escri-
birle —

Saluda a V. afectuosamente Su obsecuente
Compatriota, amigo y Servidor —

Felipe Arana



Me adieu en la Justice
 de la Justice pour la Justice
 Justice de la Justice de la Justice
 Justice de la Justice de la Justice
 Justice de la Justice de la Justice
 Justice de la Justice de la Justice

Justice de la Justice de la Justice
 Justice de la Justice de la Justice

Justice de la Justice de la Justice

Justice de la Justice de la Justice
 Justice de la Justice de la Justice
 Justice de la Justice de la Justice
 Justice de la Justice de la Justice



[Faint, mostly illegible handwritten text in cursive script, likely a letter or official document.]

[A vertical list of handwritten names or signatures in cursive script, possibly a roster or index.]

[Faint handwritten text, possibly a signature or a short note, located in the lower right quadrant.]

Revised for the Printing
House, as per copy of
copy to the printer
per dated at New York
in 1740.